



## Información de Testo

**Seguridad**

**Medio ambiente**

**Limpieza**

**Almacenamiento**





---

# Índice




1	Indicaciones sobre este manual .....	5
2	Indicaciones generales de seguridad .....	6
3	Eliminación .....	8
4	Pilas, pilas recargables, pilas botón .....	8
5	Limpieza .....	10
6	Productos con tecnología de radio.....	10
7	Almacenamiento .....	11
8	Homologaciones .....	11
9	Declaración de conformidad UE.....	11



# 1 Indicaciones sobre este manual

- El documento **Información de Testo** es parte integral del producto.
- Lea atentamente el documento para evitar lesiones y daños materiales. Familiarícese con el producto antes de utilizarlo.
- Tenga este manual a mano de forma que le resulte fácil consultarlo cuando sea necesario.
- Entregue este manual a posteriores usuarios de este producto.

## Símbolos y convenciones de escritura

Símbolo	Explicación
	Nota: Información básica o complementaria
1 2 ...	Operación: varios pasos; se debe respetar el orden.
	Resultado de una acción
	Requisitos

## Indicaciones de seguridad

Preste siempre atención a la información que acompaña a los siguientes pictogramas. ¡Respete las medidas de precaución indicadas!

 **PELIGRO**

¡Peligro de muerte!

 **ADVERTENCIA**

Avisa sobre posibles lesiones graves.

 **PRECAUCION**

Avisa sobre posibles lesiones menores.

**ATENCION**

Avisa sobre posibles daños materiales.

## 2 Indicaciones generales de seguridad



Las indicaciones de seguridad específicas del producto, las homologaciones y los datos técnicos se encuentran en la documentación adjunta o en la página web de Testo [www.testo.com](http://www.testo.com) en el área de descarga específica del producto.

---

- Utilice el producto solamente de forma adecuada y según su finalidad de uso observando los parámetros especificados en los datos técnicos.
- No fuerce el instrumento.
- No ponga el producto en funcionamiento si detecta daños en la carcasa, la fuente de alimentación o en cables conectados.
- Utilice el producto únicamente en recintos cerrados y secos y protéjalo contra lluvia y humedad.
- Compruebe que el producto no presente daños visibles.
- Recuerde que los objetos de medición y el entorno pueden entrañar también peligros. siga las normativas de seguridad vigentes en el lugar donde se vayan a realizar las mediciones.
- Aténgase a las instrucciones que encontrará en este manual para las tareas de mantenimiento del instrumento. Siga las instrucciones paso a paso.
- Otros trabajos solo pueden ser ejecutados por el personal especializado autorizado. En otro caso, Testo no se hará responsable del funcionamiento correcto del producto después de la puesta a punto ni de la validez de las homologaciones.
- Los trabajos de mantenimiento que no se describen en esta documentación solo pueden ser llevados a cabo por técnicos de servicio capacitados.
- Indicaciones de seguridad para personas con un marcapasos implantado al utilizar productos de Testo con imanes
  - Maneje con sumo cuidado los instrumentos o los accesorios que contienen un imán y guárdelos en un lugar seguro.
  - Mantenga una distancia de 20 cm entre su implante y el imán integrado en el instrumento o en los accesorios.
- Mantenga la distancia seguridad prescrita a los objetos a los que el magnetismo pueda dañar (p. ej. las pantallas de ordenador, los propios ordenadores, marcapasos o tarjetas de crédito).
- Utilice solamente repuestos originales Testo.

- Los datos sobre la temperatura que se muestran en las sondas/sensores se refieren únicamente al rango de medición de los sensores. No exponga ni el mango ni las líneas de alimentación a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F), a menos que estén expresamente autorizados para el uso a temperaturas altas.

### ADVERTENCIA

#### **¡Peligro de quemaduras debido a sondas, tubos de la sonda y sensores calientes!**

- ▶ No tocar con las manos las partes calientes (> 45 °C/113 °F) inmediatamente después de una medición.

- En caso de quemaduras, refrescar de inmediato con agua fría la parte del cuerpo afectada y consultar a un médico en caso necesario.

Dejar enfriar las sondas, los tubos de la sonda y las puntas del sensor.


---

- El producto no puede utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas si no está ha permitido explícitamente para estas áreas.
- No ejecute mediciones por contacto en piezas no aisladas o bajo tensión.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas. Evite temperaturas por debajo de -5 °C o por encima de 45 °C, exceptuando si un producto está permitido explícitamente para otras temperaturas.
- Proteja el producto contra polvo y suciedad. Asegúrese de que no esté expuesto a un entorno con polvo, suciedad, arena, etc.
- Evite que el producto se caiga.
- Si no puede garantizarse la seguridad del operador, es obligatoriamente necesario apagar el producto y asegurarlo contra una reconexión involuntaria. Esto ocurre si el producto:
  - presenta daños evidentes
  - tiene roturas en la carcasa
  - tiene cables de medición dañados
  - tiene pilas que presentan fugas
  - no ejecuta las mediciones deseadas
  - se ha almacenado durante un largo periodo de tiempo en condiciones adversas
  - durante el transporte ha estado expuesto a cargas mecánicas

### 3 Eliminación

- Elimine los acumuladores de energía defectuoso según las disposiciones legales vigentes.
- Una vez finalizada su vida útil, lleve el producto a un centro de reciclaje especial para equipos eléctricos y electrónicos (tenga en cuenta las leyes vigentes en su país) o devuelva el producto a Testo para su eliminación.



-  N.º de reg. WEEE DE 75334352
- Posiblemente, las pilas botón utilizadas en un producto de Testo contengan 1,2 dimetoxietano (CAS 110-71-4). Para más información consulte el reglamento CE n.º 1907/2006 (REACH) art. 33.

### 4 Ppilas, pilas recargables, pilas botón

- El uso incorrecto de las pilas puede hacer que se estropeen, causar lesiones por descargas eléctricas, fuego o pérdidas de líquidos químicos.
- Coloque las pilas suministradas tal y como se indica en el manual de instrucciones.
- No recargue pilas que estén clasificadas como sistemas de pilas no recargables. El intento de cargar una pila no recargable puede provocar la aparición de gases o sobrecalentamiento. Esto ocasiona la liberación de gases, explosiones y/o posibles incendios.
- Nunca utilice cargadores no adecuados para el tipo de pila en caso de pilas recargables. Los cargadores adecuados para los productos de Testo se encuentran en la lista de accesorios.
- No cortocircuite las pilas. Si la conexión positiva (+) y la conexión negativa (-) de una pila se une directamente se producirá un cortocircuito de la pila. Por ejemplo, se pueden cortocircuitar pilas que están sueltas en el bolsillo junto a llaves o monedas. Esto puede provocar la liberación de gases y pérdidas de líquido de la pila.
- Nunca utilice cargadores no adecuados para el tipo de pila en caso de pilas recargables. Los cargadores adecuados para los productos de Testo se encuentran en la lista de accesorios.



- No deformar las pilas. Las pilas no pueden apretarse, taladrarse, cortarse, pincharse, modificarse o dañarse de cualquier otro modo. Esto puede provocar pérdidas de líquido de la pila, la liberación de gases y/o explosiones.
- No calentar ni quemar pilas por encima de la temperatura admisible. Si se calienta una pila puede producir la pérdida de líquidos de la pila y/o explosiones. Las pilas de litio pueden reaccionar de forma intensa en combinación con el fuego. En este caso algunos componentes de la pila pueden emitirse con una energía considerable.
- No ingerir las pilas, peligro de combustión debido a sustancias peligrosas. Mantener pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimiento de las pilas no cierra correctamente, no usar más el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Generalmente es posible que se presenten peligros para la salud y el medio ambiente debido a la pérdida de componentes de la pila. Por este motivo se requiere una protección suficiente para el cuerpo y las vías respiratorias al entrar en contacto con pilas dañadas (pérdida de sustancias, deformaciones, decoloración, abolladuras, entre otras).
- No confunda la polaridad, observe siempre los signos + y - en la pila y el instrumento. Si se insertan las pilas en sentido contrario pueden calentarse rápidamente. Esto puede provocar la liberación de gases, pérdidas de líquido de la pila y/o explosiones.
- En dado caso cambiar todas las pilas simultáneamente, incluso se debe usar pilas de la misma marca y tipo. Si hay diferentes clases de pilas o se usan pilas nuevas y antiguas al mismo tiempo, algunas pilas pueden sobrecargarse debido a las distintas tensiones o capacidades. Esto puede provocar la liberación de gases y/o explosiones.
- No deje por ahí pilas sueltas y sin embalaje. Si se dejan por ahí pilas sin embalaje es posible que se atraigan entre sí, especialmente pilas botón. En algunos casos puede ser muy peligroso porque las pilas pueden calentarse. Esto puede provocar explosiones.
- Almacenar siempre las pilas en un lugar seco y fresco.
- La eliminación de las pilas tiene que llevarse a cabo de conformidad con las prescripciones locales y específicas del país. Para evitar cortocircuitos y el calentamiento generado no se pueden guardar las pilas de litio sin protección o sueltas. Algunas medidas adecuadas contra cortocircuitos son colocar las pilas en el embalaje original o en una bolsa de plástico, pegar los polos o meterlas en arena seca.

- El transporte y el envío de las pilas de litio tiene que llevarse a cabo de conformidad con las prescripciones locales y específicas del país.
- En caso de contacto con la piel o los ojos, estas zonas deben lavarse como mínimo 15 minutos con agua. Además del lavado es necesario contactar un médico en caso de contacto con los ojos.
- Si se han producido quemaduras tienen que tratarse como corresponde. También se aconseja contactar un médico obligatoriamente.
- Vías respiratorias: Salga inmediatamente del recinto si la evolución de humo o la liberación de gases son demasiado intensas. Consulte un médico en caso de cantidades muy grandes e irritaciones de las vías respiratorias.
- Ingesta: Lavar la boca y sus alrededores con agua. Consultar inmediatamente al médico.

## 5 Limpieza

- Limpie el producto con un paño seco y suave. No utilice alcohol, productos de limpieza o disolventes agresivos u otros líquidos para limpiar el producto.
- No utilice productos desecantes.
- Utilice agua destilada u opcionalmente disolventes o desengrasantes suaves.
- Almacene los disolventes y los desengrasantes separados del producto ya que si estos se derraman pueden causar daños al producto.
- El uso de alcohol o limpiadores de frenos fuertes o corrosivos puede causar daños en el producto.

## 6 Productos con tecnología de radio

Las modificaciones o transformaciones que no cuenten con la autorización expresa del organismo de homologación correspondiente pueden hacer que se anule el permiso de explotación.

Dispositivos emitiendo en la misma franja ISM pueden interferir en la transmisión de datos.

Las conexiones inalámbricas no están permitidas en aviones ni hospitales, entre otros. Por eso, antes de entrar en dichos lugares, asegúrese de lo siguiente:

- Apagar el aparato.
- Desconecte el aparato de todas las fuentes externas de tensión (cable de red, acumuladores de energía externos, ...).

## 7 Almacenamiento

- Mantenga el producto alejado de cualquier líquido y nunca lo sumerja en agua. Protéjalo contra la lluvia y la humedad.
- No almacene el instrumento junto con disolventes.

## 8 Homologaciones

Consulte el documento anexo con respecto a las homologaciones actuales del país.

Tenga en cuenta las siguientes informaciones para la homologación específica del producto en cada país.



El uso del módulo de radio está sujeto a las regulaciones y a la determinación del país de uso y solo puede utilizarse en los países para los que hay una certificación de país. El usuario y el propietario se comprometen a cumplir con estas regulaciones y requisitos de uso y reconocen que la posterior comercialización, exportación, importación, etc., sobre todo en países donde no hay autorización para la transmisión por radio, es responsabilidad suya.

---

## 9 Declaración de conformidad UE

La declaración de conformidad UE se encuentra en la página web de Testo [www.testo.com](http://www.testo.com) en las descargas específicas del producto.



**Testo SE & Co. KGaA**

Testo-Strasse 1

79853 Lenzkirch, Alemania

Alemania

Tel.: +49 7653 681-0

Fax: +49 7653 681-7699

Correo electrónico: [info@testo.de](mailto:info@testo.de)

[www.testo.de](http://www.testo.de)